

No. 3592

FINLAND, DENMARK, NORWAY and SWEDEN

Additional Protocol to the Bilateral Agreements between Denmark and Finland, Denmark and Norway, Denmark and Sweden, Finland and Norway, Finland and Sweden, and Norway and Sweden relating to the reciprocal recognition of driving permits and motor-vehicle registration certificates. Signed at Stockholm, on 15 September 1956

Official texts: Finnish, Danish, Norwegian and Swedish.

Registered by Finland on 24 November 1956.

FINLANDE, DANEMARK, NORVÈGE et SUÈDE

Protocole additionnel aux Accords bilatéraux conclus entre le Danemark et la Finlande, le Danemark et la Norvège, le Danemark et la Suède, la Finlande et la Norvège, la Finlande et la Suède, et la Norvège et la Suède relatifs à la reconnaissance réciproque des permis de conduire et des certificats d'immatriculation des véhicules à moteur. Signé à Stockholm, le 15 septembre 1956

Textes officiels finnois, danois, norvégien et suédois.

Enregistré par la Finlande le 24 novembre 1956.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 3592. ADDITIONAL PROTOCOL¹ TO THE BILATERAL AGREEMENTS BETWEEN DENMARK AND FINLAND,² DENMARK AND NORWAY, DENMARK AND SWEDEN, FINLAND AND NORWAY,³ FINLAND AND SWEDEN,⁴ AND NORWAY AND SWEDEN RELATING TO THE RECIPROCAL RECOGNITION OF DRIVING PERMITS AND MOTOR-VEHICLE REGISTRATION CERTIFICATES. SIGNED AT STOCKHOLM, ON 15 SEPTEMBER 1956

In connexion with the Bilateral Agreements concluded this day between Denmark and Finland,² Denmark and Norway, Denmark and Sweden, Finland and Norway,³ Finland and Sweden,⁴ and Norway and Sweden relating to the reciprocal recognition of driving permits and motor-vehicle registration certificates,

The Finnish, Danish, Norwegian and Swedish Governments have agreed as follows :

No authority of Denmark, Finland, Norway or Sweden, nor any body delegated by such authority, may, on the basis of a national driving permit issued in one of those countries, issue an international driving permit valid in those countries.

This Agreement shall come into force on 1 November 1956.

Each of the Governments may terminate this Agreement by giving six months' notice to the Swedish Government, which shall notify the other contracting Governments of the termination.

If a Government terminates one or more of the above-mentioned Bilateral Agreements, it shall at the same time terminate this Additional Protocol in respect of the State affected by the termination of the Bilateral Agreement.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned plenipotentiaries have signed this Agreement.

¹ Came into force on 1 November 1956, in accordance with the provisions of the said Protocol.

² See p. 3 of this volume.

³ See p. 17 of this volume.

⁴ See p. 31 of this volume.

DONE at Stockholm on 15 September 1956 in the Finnish, Danish, Norwegian and Swedish languages, each text being equally authentic, in one copy, which shall be deposited in the archives of the Swedish Ministry of Foreign Affairs. Certified copies shall be furnished by the Swedish Government to the other contracting Governments.

Mikael TÖTTERMAN
[L. S.]

Mogens GRAU
[L. S.]

Christen J. BOE
[L. S.]

Erik GRAFSTRÖM
[L. S.]
